44. BEKANNTMACHUNG
des Stadthauptmanns

betreffend Beseitigung von Eis, Schnee und Abwasser.

Ich sehe mich veranlasst, erneut auf meine 26. Bekanntmachung betreffend die Reinigung der Bürgersteige im Winter vom 4. Januar 1940 hinzuweisen und ihre pünktliche Einhaltung zu fordern.

Zur Vermeidung von Gefahren im Strassenverkehr sind die Dächer, Balkone und Bürgersteige sofort von Eis und Schnee zu säubern. Ausserdem ist bei Tauwetter für einen ungehinderten Abfluss des Wassers in die vorhandenen Abwasserkanäle zu sorgen.

Die gleichen Säuberungsarbeiten sind für unbewohnte Grundstücke durchzuführen.

Zu den Säuberungsarbeiten sind die Hausbesitzer verpflichtet. Wenn solche nicht anwesend sind, sind für die Durchführung der Arbeiten die Treuhänder, Hausverwalter und Hausmeister oder sonstige Vertreter des Eigentümers verantwortlich.

Soweit vorgeschriebene Säuberungen von den Verpflichteten nicht sofort besorgt werden, werden sie auf ihre Kosten durch die städtische Reinigungsanstalt durchgeführt werden. Ausserdem bleibt Bestrafung der Verantwortlichen vorbehalten.

Krakau, den 27. Februar 1940.

Der Stadthauptmann
Schmid.

XLIV. OBWIESZCZENIE
Starosty Miejskiego

Dotyczy: Usuwania lodu, śniegu i wód odpływowych.

Jestem zmuszony zwrócić ponownie uwagę na moje XXVI. Obwieszczenie z dnia 4. stycznia 1940 r. dotyczące oczyszczania chodników w zimie i żądać jego ścisłego wykonywania.

Dla uniknięcia niebezpieczeństwa ruchu ulicznego należy dachy, balkony i chodniki natychmiast z lodu i śniegu oczyścić. Ponadto należy w czasie odwilży zapewnić należyty odpływ wody do istniejących kanałów.

Takie same czynności odczyszczające należy przedsięwziąć również w stosunku do niezamieszkałych realności.

Podjęcie prac odczyszczeniowych należy do obowiązków właścicieli domów. Jeżeli ci są nieobecni to za wykonanie tych robót są odpowiedzialni powiernicy, administratorzy domów i dozorcy lub inni zastępcy właściciela.

O ile przepisane odczyszczenie nie zostanie natychmiast dokonane przez zobowiązanych, dokona go na ich koszt Zakład Czyszczenia Miasta. Zastrzega się pozatem ukaranie winnych.

Kraków, dnia 27 lutego 1940.

Starosta Miejski
Schmid.

[illegible]


BIBLIOTHECA
UNIV.
CRACOVIENSIS